

CONVENIO DE COTUTELA INTERNACIONAL DE TESIS

Apellido y Nombre del estudiante
Christian Daniel Muñoz Arcos

ENTRE

Universidad Nacional de Colombia

Sede principal: Carrera 45 # 26-85 Edificio Uriel Gutiérrez Bogotá D.C, Colombia
Representada por su Rector, Ignacio Mantilla Prada

En lo sucesivo denominada "Universidad Nacional de Colombia"

Y

ISAE (Institut Supérieur de l'Aéronautique et de l'Espace), Toulouse, France

Establecimiento público de carácter científico, cultural y profesional en fideicomiso de la Dirección General de armamento del Ministerio de Defensa, miembro del Instituto Clément Ader
Sede principal: 10 Avenue Edouard Belin – BP 54032 - 31055 TOULOUSE CEDEX 04, Francia
matriculado con el número SIRET 130.004.278.000 11 código AAE 8542 z

Representada por su director general, **Olivier Lesbre**

En lo sucesivo denominado « ISAE »

En adelante denominadas colectivamente «las Partes » e individualmente « la Parte ».

PREAMBULO

La cotutela de tesis doctoral establecida entre las Partes busca fortalecer la dimensión internacional de sus programas doctorales, promover la movilidad estudiantil y desarrollar la cooperación científica entre equipos de investigación franceses y colombianos.

CLAUSULAS GENERALES

En Francia, la preparación y defensa de tesis doctorales que conllevan la entrega de un título de Doctor están regidas por el decreto del 7 de agosto de 2006 concerniente a los estudios doctorales. Las condiciones para la cotutela de tesis doctoral están determinadas por el decreto modificado del 6 de enero de 2005.

En la Universidad Nacional de Colombia, la entrega del título doctoral está regida por:

- El Acuerdo N° 033 de 2007 del Consejo Superior Universitario, por el cual se reglamentan los estudios de Postgrado.
- El Acuerdo N° 008 de 2008 del Consejo Superior Universitario, por el cual se adopta el estatuto estudiantil de la Universidad Nacional de Colombia en sus disposiciones académicas.
- La Resolución de Rectoría N° 1551 de 2014, por la cual se adopta el Manual de Contratación de la Universidad Nacional de Colombia.
- El Acuerdo número 033 de 2008 del Consejo Superior Universitario, por el cual se reglamentan los trabajos finales, las tesis y el examen de calificación de los programas de posgrado.
- El Acuerdo 035 de 2003 del Consejo Académico de la Universidad Nacional de Colombia, por el cual se reglamenta el manejo de la propiedad intelectual.
- Resolución 035 de 2014 de la Vicerrectoría Académica, por el cual se reglamenta el proceso de admisión a los programas curriculares de posgrado.

Artículo 1 – Definiciones

En el presente Convenio los siguientes términos, comenzando con una letra mayúscula, tanto en singular como en plural, tendrán los siguientes significados respectivos:

Convenio: el conjunto constituido por el presente Convenio y sus anexos, así como sus posibles cláusulas adicionales.

Necesidades Propias: designa todas las actividades de investigación y desarrollo fuera del Estudio, limitadas a las actividades internas realizadas por una Parte y con exclusión de cualquier actividad realizada con fines comerciales o de investigación colaborativa con terceros.

Patentes Nuevas: cualquier solicitud de patente y patentes derivadas de los Resultados.

Conocimientos Propios: toda la información y los conocimientos técnicos y/o científicos, y particularmente pero sin limitarse a, los conocimientos técnicos y su mejora, los secretos industriales, secretos comerciales, los datos, las bases de datos, software, archivos, planos, dibujos, diseños, fórmulas, protocolos y especificaciones de trabajo de diseño, algoritmos, sistemas y/o cualquier otro tipo de información, en cualquier forma que sean, patentables o no, y/o patentadas o no, y todos los derechos de propiedad intelectual derivados, necesarios para la ejecución del estudio, pertenecientes a una parte o mantenidos por ella antes de la fecha efectiva del Convenio o independientemente de la realización de los Trabajos y sobre los que posee los derechos de uso.

Estudiante de Doctorado: designada al candidato seleccionado para realizar el Estudio.

Estudio: designada a la tesis del Sr. **Christian Daniel Muñoz Arcos**.

Explotación Comercial: designará:

- Venta o alquiler de cualquier objeto (incluyendo software y procesos) o equipo, desarrollado en el marco del estudio,
o,
- Venta o alquiler de cualquier objeto o equipo, que se realice conforme a los prototipos o dibujos o elementos de éstos, objetos del estudio,
o,

- Concesión a título oneroso del derecho de reproducción es decir de realizar objetos o materiales que se ajusten a los prototipos o dibujos, o elementos de éstos, objetos del estudio,
o,
- Venta de prestaciones de servicio o asesoría recurriendo a los programas informáticos o materiales desarrollados en el marco del estudio.

Explotación Industrial: Designada a cualquier procedimiento o método que mejora un proceso de producción.

Información Confidencial: toda la información y/o todos los datos en cualquier forma y de cualquier naturaleza que sean - incluyendo en particular todos los documentos escritos o impresos, todas las muestras, modelos y/o conocimientos patentables o no, patentadas o no, conocimiento técnico, especificaciones, dibujos, programas informáticos, divulgados por escrito, oralmente, visualmente o mediante cualquier otro medio (incluidos en soporte informático o por transmisión electrónica) por una parte a una o varias otras parte(s) en virtud del estudio, para las que la parte que comunica esa información ha indicado de manera inequívoca su carácter confidencial por una mención "propiedad y/o confidencial" o cualquier otro marcado a tal efecto, o en el caso de una comunicación oral, visual o sobre un soporte no marcable, ha dado a conocer oralmente su carácter confidencial en el momento de la comunicación y confirmó por escrito este carácter en un plazo de treinta (30) días calendario siguientes a la fecha de comunicación.

Durante este período, la parte receptora deberá tratar esta información como una información confidencial.

Software Libre / Software de código abierto: licencia de software libre o bajo una licencia de código abierto.

Partes Copropietarias: Las Partes Copropietarias de los resultados del Estudio.

Resultados: Toda la información y conocimientos técnicos y/o científicos procedentes de la ejecución del Estudio, y en particular sin que esta enumeración sea exhaustiva, todos los resultados, conocimientos, invenciones o proceso nuevo, el conocimiento técnico, los secretos industriales, los secretos comerciales, los datos, las bases de datos, los programas informáticos, los expedientes, los planes, los esquemas, los dibujos, fórmulas, los estudios, las herramientas, conocimientos técnicos, pruebas, pliegos de cargos, especificaciones, maquetas y prototipos y/o cualquier otro tipo de información, bajo cualquier forma que sean, patentables o no y/o patentados o no, y todos los derechos de propiedad intelectual derivados, generados por una o varias Partes, o sus subcontratistas.

Trabajos: designará a las actividades realizadas por las Partes en el marco del Estudio.

Artículo 2 - Inscripción / Seguros

Los candidatos que preparan una cotutela de tesis doctoral deben cumplir las condiciones de inscripción en el doctorado en ambas instituciones. Cada año, los derechos académicos serán pagados en una sola institución. Los candidatos deben prever una cobertura de seguro social y seguro individual válido en cada uno de los dos países. Las condiciones de alojamiento y apoyo financiero para la movilidad serán detalladas en las cláusulas específicas del acuerdo.

Artículo 3 - Supervisión de la Tesis / Trabajo de Investigación

Los estudiantes realizan su trabajo de investigación bajo el control y la responsabilidad de un director de tesis en cada una de las dos instituciones. Los dos directores de tesis se comprometen a ejercer plenamente la función de tutor del estudiante doctoral. Los directores de la escuela doctoral del ISAE y de la Universidad Nacional de Colombia se comprometen a cumplir las reglas de sus respectivas instituciones.

Las competencias otorgadas al director de tesis doctoral o de trabajo de acuerdo al decreto francés del 7 de agosto de 2006 citado arriba – la responsabilidad científica, la supervisión y control del trabajo del estudiante – serán conjuntamente ejercidos por los dos directores de tesis.

El tiempo de preparación de la tesis (3 años) se repartirá entre las dos instituciones cursando como mínimo un año en cada una de ellas.

La protección del tema de la tesis, así como la publicación, explotación y protección de los resultados de la investigación común a los laboratorios que reciben al estudiante doctoral, debe ser asegurada de acuerdo con los procedimientos específicos de cada institución y de cada país.

Artículo 4 - Sustentación / Jurados

La tesis dará lugar a una única sustentación pública reconocida por ambas instituciones.

La composición del jurado de sustentación se decidirá de común acuerdo entre las autoridades académicas correspondientes de las dos instituciones con base en la propuesta de los dos directores de tesis. El grupo de jurados incluirá personas externas a ambas instituciones. El número de miembros del jurado estará entre tres y ocho representantes.

La autorización para la sustentación debe obtenerse en ambas instituciones, luego de la revisión del trabajo por parte de dos evaluadores externos a las dos instituciones: Un evaluador proveniente de una institución francesa y un evaluador proveniente de una institución colombiana.

El idioma en el cual la tesis será escrita será definido en las cláusulas específicas del presente convenio.

Artículo 5 - Entrega del título de doctor

Después de la sustentación de la tesis y considerando el reporte de evaluación, las dos instituciones se comprometen a otorgar separadamente el título de doctor.

Los títulos de doctor incluirán el nombre de la especialidad o campo de estudio, el título de la tesis o el nombre de los trabajos principales, la mención de la cotutela internacional de la tesis, el nombre y título de los miembros del comité evaluador y la fecha de sustentación.

CLAUSULAS ESPECÍFICAS

Artículo 1 – Responsabilidades científicas

Nombre del estudiante:

Christian Daniel Muñoz Arcos

En la **UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA** el candidato se inscribirá en el Doctorado en Ingeniería - Ingeniería Eléctrica de la Facultad de Ingeniería de la Universidad Nacional de Colombia Sede Bogotá.

En el **ISAE (INSTITUT SUPÉRIEUR DE L'AÉRONAUTIQUE ET DE L'ESPACE – ISAE-SUPAERO)**, el candidato se inscribirá en el Doctorado en Optoelectrónica e Hiperfrecuencia de la École Doctorale Génie Électrique Électronique Télécommunications (GEET).

Tema de la tesis:

High Frequency Signal Generation for Data Processing Using VCSEL Technology

- Director de la Tesis:

En la Universidad Nacional de Colombia: Gloria Margarita Varón Durán

En el ISAE: Angélique Rissons

- Escuela Doctoral:

En la Universidad Nacional de Colombia: Escuela Doctoral de Ingeniería

En el ISAE: École doctorale Génie Electrique Electronique Télécommunications (GEET)

- Corresponsal administrativo:

En la Universidad Nacional de Colombia: Francesco Di Prima, Coordinador del Programa de Internacionalización de la Facultad de Ingeniería – Sede Bogotá.

En el ISAE: Annie Carles-Bailhé.

Artículo 2 - Lugar de sustentación de la tesis

-La sustentación de la tesis doctoral se realizará en Toulouse - Francia

-Idioma de sustentación de la tesis: la sustentación de la tesis se hará en inglés

-Idioma de redacción de la tesis: el documento de la tesis será escrito en inglés

-Idioma de los resúmenes de la tesis: el documento de tesis presentado a los jurados tendrá dos resúmenes sustanciales escritos en francés y español.

Los directores de tesis podrán participar en la defensa de la tesis, pero en ningún caso harán parte del jurado calificador.

De conformidad con la reglamentación vigente en cada país y con base en el informe de sustentación pública, se otorgará al candidato el título de Doctor en Ingeniería – Ingeniería Eléctrica de la **UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA**, y el de Docteur en Optoélectronique et Hyperfréquence del **ISAE**, mediante diplomas independientes expedidos por cada una de las universidades.

Condiciones de alojamiento: Durante su estancia en el ISAE, el estudiante será responsable de su alojamiento.

-Distribución de los periodos de permanencia del estudiante de doctorado en las dos instituciones y pago de los derechos de matrícula:

- El candidato acuerda permanecer mínimo un año en el ISAE.
- Él acuerda permanecer mínimo un año en la Universidad Nacional de Colombia.
- El cronograma de pagos de matrícula es el siguiente:
 - Año 1: pago de los derechos de matrícula al ISAE;
 - Año 2: de los derechos de matrícula a la Universidad Nacional de Colombia;
 - Año 3: de los derechos de matrícula a una de las dos instituciones en las que se encuentra durante este tiempo;

Las Partes garantizarán el respaldo académico al estudiante de Doctorado poniendo a su disposición los recursos humanos y materiales dentro de sus laboratorios, así como sus fuentes documentales. No obstante, la firma de este convenio de cotutela de tesis doctoral no implica un compromiso de soporte financiero por cuenta de las universidades que lo firman.

Las Partes acuerdan que la obligación del estudiante de doctorado durante su tesis es satisfacer todos los requisitos de su escuela doctoral, incluyendo la publicación de sus investigaciones y la participación en los programas del doctorado. Así mismo, el candidato se compromete a respetar el reglamento de los estudios doctorales en vigor en las dos universidades que firman este convenio. En particular, se ajustará a las normas previstas para la realización, la sustentación y la reproducción de las tesis.

El candidato será responsable de cumplir con las leyes de inmigración del país que no corresponde a su país de origen.

Artículo 3 – Reuniones – Informes

Las reuniones de trabajo entre las Partes tendrán lugar cada 6 meses o a petición expresa de una de las Partes (se privilegiará la teleconferencia y/o videoconferencia).

Incluirán a los miembros de las Partes participantes en la realización y el seguimiento del Estudio. Quince (15) días antes de cada una de estas reuniones, el estudiante de doctorado dirigirá a los responsables científicos un acta de sus trabajos. Ellos estarán habilitados para tomar, de manera concertada, las decisiones relativas al desarrollo y a la realización del Estudio.

Artículo 4 - Apoyo financiero

Durante el desarrollo de su tesis, el estudiante de doctorado gozará de la siguiente ayuda financiera:

- Beca Gobernación de Nariño – Fundación CEIBA – Colombia

El estudiante es beneficiario de la beca para estudios doctorales otorgada por la Gobernación de Nariño y operada por la fundación CEIBA en Colombia. En virtud del Crédito Beca otorgado al estudiante, se le financia la suma de DOSCIENTOS OCHENTA Y SIETE MILLONES CUATROCIENTOS TREINTA Y OCHO MIL NOVENTA Y DOS PESOS MONEDA COLOMBIANA (\$ 287.438.092 COP), lo cual corresponde:

1. Valor de la matrícula del programa académico hasta por cuarenta y ocho (48) meses.
2. Subsidio de sostenimiento mensual de hasta cuatro (4) Salarios Mínimos Mensuales Legales Vigentes (SMMLV), hasta por cuarenta y ocho (48) meses.
3. Gastos de movilidad atinentes a pasajes de ida y vuelta en clase económica por concepto de

Pasantía Internacional, hasta por doce (12) meses.

4. Sostentamiento adicional de dos (2) Salarios Mínimos Mensuales Legales Vigentes (SMMLV) al mes por concepto de Pasantía Internacional, hasta por doce (12) meses.

Los soportes correspondientes se encuentran adjuntos a este convenio específico.

Artículo 5 - Confidencialidad

5.1 Entre las Partes

Cada una de las Partes se compromete a mantener estrictamente confidencial, no publicar, no reproducir, no comunicar a terceros, por cualquier motivo que sea, y a no utilizar directa o indirectamente con fines propios o para otros fines diferentes a la realización de los trabajos objeto del presente Estudio (y de aquellos que sean continuación o consecuencia), sin la autorización escrita y previa de la parte interesada, cualquier información de cualquier naturaleza que pertenezca a una de las Partes, que en el marco de los trabajos le haya sido comunicada como confidencial por la aplicación de un sello o por una mención, o de la que pudo tener conocimiento con ocasión del Estudio sin que esta información le haya sido comunicada en el marco del mismo. La información confidencial facilitada oralmente deberá confirmar esta condición por escrito, dentro de los quince (15) días siguientes a la divulgación.

Podrá tratarse particularmente de, pero no limitado a, información bajo la forma de cuadernos de los encargados así como cualquier otro documento o información comunicada verbalmente durante los primeros intercambios sobre el tema del trabajo de tesis financiado, así como las muestras, las piezas, los detalles técnicos y las instalaciones que los miembros de su personal, según corresponda, o el estudiante de doctorado, tengan la oportunidad de ver al visitar las instalaciones de la Parte interesada.

La presente obligación de confidencialidad permanecerá en vigor durante 3 años contados a partir de la fecha de la firma del presente Convenio, a pesar de su terminación o de la finalización de la tesis.

No se aplica a la siguiente información:

- Aquella que era de dominio público antes de su divulgación, o después de esa divulgación pero sin que haya habido incumplimiento del presente convenio,
- Aquella que era conocida por la Parte receptora antes de la divulgación, siempre que la Parte lo demuestre mediante documentos escritos,
- Aquella que ha sido elaborada independientemente y de buena fe por la Parte receptora antes de su divulgación en el marco del presente convenio,
- Aquella que ha sido designada como no confidencial por la Parte difusora,
- Aquella que ha sido comunicada a la parte receptora, por un tercero con el derecho de divulgar esta información,
- Aquella que se publica sin violación del presente convenio.

5.2 En relación al Estudiante de doctorado:

Las Partes adoptarán las disposiciones necesarias para que el estudiante de doctorado respete la confidencialidad del Estudio en condiciones similares a las mencionadas en el artículo 5.1 del presente convenio.

5.3 En relación al personal de las Partes y sus subcontratistas:

Cada Parte adoptará todas las disposiciones oportunas ante su personal, y si es el caso, ante sus posibles subcontratistas y ante el personal de éstos, con el fin de mantener el carácter confidencial de dicha información.

Cada una de las Partes se compromete a limitar la difusión de esta información sólo a los miembros de su personal si procede, que lo necesiten en el marco de la parte activa y directa que ellos puedan tomar en los trabajos objeto del presente Estudio, informándoles sobre el carácter confidencial de la información.

Este compromiso se mantendrá en vigor durante 3 años contados desde la fecha de la firma del presente convenio, a pesar de su terminación o de la finalización de la tesis.

El presente convenio no implica ninguna cesión o concesión de derechos de propiedad intelectual y/o industrial, o la transferencia de tecnología sobre la información comunicada por una parte a la otra.

Artículo 6 – Publicación - Comunicación

Cualquier publicación o comunicación de información sobre los Resultados o el conocimiento técnico resultante del Estudio, por una u otra de las Partes, deberá recibir, durante el periodo de vigencia de este convenio y los 6 meses siguientes a su expiración, el consentimiento escrito de la otra parte, quien comunicará su decisión dentro de un plazo máximo de 2 meses a partir de la solicitud. Pasado este plazo y en ausencia de respuesta, el consentimiento será asumido.

En consecuencia, cualquier propuesta de publicación o comunicación será objeto de la opinión de la otra Parte, quien podrá eliminar o cambiar alguna información cuya divulgación pueda perjudicar para el uso industrial y comercial, en condiciones seguras, de los resultados del Estudio. Tales supresiones o modificaciones no afectarán el valor científico de la publicación.

Además, la otra Parte podrá retrasar la publicación o comunicación por un periodo máximo de 18 meses contados a partir de la solicitud, especialmente si la información contenida en la publicación o comunicación debe ser objeto de protección en virtud de la propiedad industrial.

Estas publicaciones y documentos deberán mencionar la contribución hecha por cada una de las partes en la realización del estudio.

Sin embargo, estas disposiciones no podrán ser un obstáculo:

- Ni a la obligación que incumbe a cada una de las personas que participan en el Estudio de producir un informe de actividad al organismo del que dependen, en la medida en que esta comunicación no constituye una divulgación a efectos de las leyes sobre la propiedad industrial,
- Ni a la defensa de la tesis del Estudiante de doctorado. El contenido de esta tesis será comunicado a las partes a más tardar dos meses antes de la fecha de defensa. Una u otra de las Partes podrá solicitar la supresión de algunos pasajes y/o requerir una defensa a puerta cerrada. La otra Parte enviará su respuesta escrita dentro de un plazo de un mes a

partir de la fecha de recepción de la tesis. El carácter confidencial de la tesis se elevará a la atención de cada uno de los miembros del jurado.

Artículo 7 - Propiedad Intelectual

7.1 Propiedad de los Conocimientos Propios:

Los Conocimientos Propios se mantienen como propiedad intelectual de las Partes que lo hayan obtenido.

La otra Parte no tiene derecho sobre las patentes ni sobre el conocimiento técnico correspondiente o cualquier derecho adquirido antes de este convenio.

A reserva de los derechos de terceros, cada Parte concede a la una y/o la otra Parte una licencia gratuita, no exclusiva y no transferible de utilización de sus Conocimientos Propios para las necesidades del estudio. En el supuesto de que una de las Partes desee explotar comercialmente los Resultados del Estudio requiriendo la utilización de algunos de los Conocimientos Propios de la otra Parte, ésta deberá conceder una licencia de explotación de dichos Conocimientos Propios en condiciones justas y razonables que se fijarán convencionalmente caso por caso.

7.2 Propiedad de los resultados:

Los Resultados pertenecen a las partes en proporción al aporte realizado por cada una para su alcance. Las Partes podrán, si lo estiman conveniente, presentar una solicitud de patente relativo a los Resultados comunes en copropiedad y proteger sus derechos por todos los medios adecuados. Las Partes se prohíben toda divulgación de los Resultados comunes, que pueda producir la pérdida de los derechos o de beneficios científicos o comerciales de las Partes.

Artículo 8 – Uso de los resultados para las necesidades de investigación de las partes

Las Partes son libres de utilizar los resultados para sus necesidades de investigación y docencia interna.

Artículo 9 – Explotación industrial y comercial de los resultados

Antes de cualquier acto directo o indirecto de explotación de los resultados del Estudio, se debe firmar un convenio que especifique las condiciones financieras entre las partes.

Sin de todas formas, mediante solicitud expresa, una de las Partes declara su renuncia a esta explotación, ella perderá entonces la exclusividad de los derechos de explotación comercial de los Resultados y, por lo tanto, la otra Parte podrá igualmente explotar o hacer explotar para fines comerciales esos resultados. Las Partes trabajarán en conjunto para determinar de común acuerdo los términos de esta operación.

Artículo 10 – Valorización - Patentes

Salvo en caso de renuncia de una de las Partes, las Nuevas Patentes relativas a los Resultados Comunes serán presentadas en Francia y en el extranjero, conjuntamente a nombre del ISAE y de la Universidad Nacional de Colombia.

La instancia que sea competente, deberá verificar que en todos los casos se dé estricto cumplimiento a lo establecido en el régimen de propiedad intelectual de la Universidad Nacional de Colombia (Acuerdo 035 de 2003 del Consejo Académico o las normas que lo modifiquen, adicionen, o deroguen).

La gestión y el seguimiento de las Patentes comunes a partir de la fecha de presentación de la primera solicitud de patente hasta su puesta en el dominio público, se asignarán al Organismo Gestor de la Copropiedad.

Por esta razón el organismo gestor de la copropiedad, sólo tiene que actuar en nombre de la copropiedad, para todos los actos de inscripción, mantenimiento y expansión de las patentes conjuntas. Se evalúa la posibilidad de ser asistido por un administrador para llevar a cabo estas funciones.

Toulouse Tech Transfer (TTT) ha sido designado como el Organismo Administrador de la Copropiedad para la aplicación del presente convenio.

Las Partes se comprometen a:

- Proporcionar todos los documentos técnicos y administrativos necesarios para la presentación y obtención de patentes comunes;
- Que los nombres de los inventores se mencionan de acuerdo con las disposiciones legales en las solicitudes de patentes;
- A que los miembros de su personal, citados como inventores, den todas las firmas y realicen todas las formalidades necesarias al depósito, a la obtención, en el mantenimiento en vigor y a la defensa de patentes comunes, en particular que firmen la cesión de derechos relacionada con el procedimiento correspondiente.

Si una de las Partes copropietarias desea ceder a un tercero su cuota de una patente, deberá notificarlo mediante carta certificada con acuse de recibo a la otra Parte Copropietaria, quien dispondrá entonces de un derecho de tanteo en igualdad de condiciones. Cuando esta última no ejerza ese derecho en un plazo de tres (3) meses contados a partir de la notificación del proyecto de cesión, de conformidad con el artículo L-613-29 inciso e) del Código de la propiedad intelectual, la cesión será definitiva.

Parágrafo 1: Para el caso de la Universidad Nacional de Colombia la Profesora Gloria Margarita Varón Durán actuará como representante en este proceso, quien además evaluará la aplicación del contrato con el Organismo Administrador de la Copropiedad.

Parágrafo 2: En el caso de la Universidad Nacional de Colombia, el trámite y gestión de patentes se hará conforme a los procedimientos y requerimientos establecidos por la Vicerrectoría de Investigación.

Artículo 11 – Duración

El Convenio entrará en vigor en la fecha de la última firma, para un período de 38 meses. No obstante la expiración del Convenio o su terminación anticipada que se contempla en el artículo 8 (de terminación), las disposiciones establecidas en la (Confidencialidad) del artículo 5 y el artículo 7 (Propiedad Intelectual) permanecerán en vigor durante su propia duración.

Artículo 12 – Terminación

Los responsables científicos de las Partes se reunirán un mínimo de dos veces al año para examinar el estado de preparación de la tesis. Si los responsables científicos están de acuerdo en considerar que el trabajo realizado no es de calidad suficiente, informarán de ello por escrito a las Partes que podrán decidir de común acuerdo que la cotutela será suspendida por las Partes y este Convenio será cancelado con el resultado de los plazos de preaviso fijados para los agentes no titulares del Estado.

El Convenio también será cancelado en caso de incumplimiento del estudiante de Doctorado.

En caso de terminación anticipada de este convenio de cotutela de tesis doctoral, el candidato decidirá en cuál de las dos universidades desea terminar su trabajo de tesis.

Artículo 13 - Modificación del Convenio

Cualquier enmienda o modificación que se considere necesario aportar a la presente Convención se decidirá y adoptará de común acuerdo entre las Partes, y será objeto de una cláusula adicional escrita.

Artículo 14 - Integridad de la Convención / anexos la Convención

Constituida por el presente documento y sus anexos, contiene la totalidad de los términos y condiciones en que las Partes se pusieron de acuerdo.

Artículo 15 – A nivel personal

Las Partes declaran que el convenio se concluye "A nivel personal". En consecuencia, ninguna Parte estará autorizada a transferir a un tercero todo o parte de los derechos y obligaciones que se derivan de ella, sin el acuerdo previo por escrito de otras partes.

En el ISAE se debe cumplir lo pertinente a la reglamentación de propiedad intelectual vigente en Francia.

El presente Convenio reconoce la validez de la tesis culminada de acuerdo con las condiciones mencionadas previamente.

Artículo 16 - No existencia de relación laboral

Las dos universidades deciden que el personal académico de cada universidad que participe en el desarrollo de este convenio cotutela de tesis doctoral se considerará contratado exclusivamente por la universidad de origen.

Artículo 17 - Solución de controversias

Para dirimir dudas que puedan suscitarse en la ejecución e interpretación del presente convenio, las partes realizarán sus mayores esfuerzos en la búsqueda de una solución consensual.

Artículo 18- Responsabilidad civil

Las partes signatarias no tendrán responsabilidad civil por daños y perjuicios que pudieran causarse, como consecuencia del caso fortuito o fuerza mayor.

Y en prueba de conformidad y aceptación, las partes firman el presente documento por duplicado, en español y en francés, de igual contenido y a un sólo efecto.

Firmado en Toulouse, el 11/9/2016	Firmado en Bogotá, D.C., el
<p>El Director General del ISAE</p>  <p>Olivier Lesbre</p>	<p>El Rector de la Universidad Nacional de Colombia</p> <p>29 JUN. 2016</p>  <p>Ignacio Mantilla Prada</p>
<p>Director de la Escuela Doctoral</p> 	<p>Coordinador del Programa de Doctorado</p>  <p>Andrés Pava Martínez</p>
<p>Director de Tesis</p>  <p>Angélique Rissons</p>	<p>Director de Tesis</p> <p>Margarita Varón D.</p> <p>Gloria Margarita Varón Durán</p>
<p>El doctorando</p>  <p>Christian Daniel Muñoz Arcos</p>	
Sello del Establecimiento	Sello del Establecimiento

CONVENTION DE COTUTELLE INTERNATIONALE DE THESE

Nom et Prénom de l'étudiant
Christian Daniel Muñoz Arcos

ENTRE

Universidad Nacional de Colombia

Siège social : Carrera 45 # 26-85 Edificio Uriel Gutiérrez Bogotá D.C, Colombia

Représentée par son Recteur, Ignacio Mantilla Prada

ci-après dénommé « **Universidad Nacional de Colombia** »

ET

L'ISAE (Institut Supérieur de l'Aéronautique et de l'Espace),

Etablissement Public à caractère scientifique, culturel et professionnel sous tutelle de la Direction

Générale de l'Armement du ministère de la Défense, membre de l'Institut Clément Ader

Siège social : 10 Avenue Edouard Belin – BP 54032 - 31055 TOULOUSE CEDEX 04, FRANCE

Immatriculé sous le numéro SIRET 130 004 278 000 11 code APE 8542 Z

Représenté par son directeur général, **Olivier Lesbre**

ci-après dénommé « **ISAE** ».

Ci-après désignées collectivement « **les Parties** » et individuellement « **la Partie** ».

PREAMBULE

La cotutelle de thèse mise en place entre les Parties vise à conforter la dimension internationale de leur formations doctorales, à favoriser la mobilité des doctorants et à développer la coopération scientifique entre leurs équipes de recherche françaises et colombiennes.

CLAUSES GENERALES

En France, la préparation et la soutenance des thèses doctorales, sanctionnées par la collation du grade de docteur, sont régies par l'arrêté du 7 août 2006 relatif à la formation doctorale. Les conditions de cotutelle internationale de thèse sont fixées par l'arrêté modifié du 6 janvier 2005.

A l'Universidad Nacional de Colombia, la délivrance du diplôme de doctorat est régie par :

- L'Arrêté numéro 033 de 2007, du Conseil Supérieur de l'Universidad Nacional de Colombia, par lequel les études de troisième cycle sont réglementées.
- L'Arrêté numéro 008 de 2008, du Conseil Supérieur de l'Universidad Nacional de Colombia, par lequel on adopte le statut d'étudiant de l'Universidad Nacional de Colombia dans ses disposition universitaires.
- La Résolution du Rectorat numéro 1551 de 2014, par laquelle on adopte le Manuel d'Embauché à l'Universidad Nacional de Colombia.
- L'Arrêté numéro 033 de 2008 du Conseil Supérieur de l'Universidad Nacional de Colombia, par lequel les mémoires, les thèses et l'examen de qualification de troisième cycle sont réglementés.
- L'Arrête numéro 035 de 2003 du Conseil Académique de l'Universidad Nacional de Colombia, par lequel la gestion de la propriété intellectuelle est réglementée.

- La Résolution 035 de 2014 de la Viceprésidence Académique, par laquelle le processus d'admission aux programmes de formation du troisième cycle universitaire est réglementé.

Article 1- Définitions

Dans la présente Convention, les suivants termes, commençant par une lettre majuscule, tant au singulier qu'au pluriel, auront les suivantes significations respectivement:

Convention : c'est l'ensemble constitué par la présente Convention et ses annexes, ainsi que ses éventuels avenants.

Besoins Propres : désigne toutes les activités de recherche et développement hors de l'Étude, limitées aux activités internes menées par une Partie et à l'exclusion de toute activité réalisée à des fins commerciales ou de recherche en collaboration avec des tiers.

Brevets Nouveaux : toute demande de brevet et brevet en découlant, portant sur des résultats.

Connaissances Propres : toutes les informations et connaissances techniques et/ou scientifiques, et notamment sans que cette liste soit limitative, le savoir-faire et leur amélioration, les secrets de fabrique, les secrets commerciaux, les données, les bases de données, les logiciels, les dossiers, les plans, les schémas, les dessins, les formules, les protocoles et des devis travaux de conception, les algorithmes, les systèmes et/ou tout autre type d'informations, sous quelque forme qu'elles soient, brevetables ou non, et/ou brevetées ou non, et tous les droits de propriété intellectuelle s'en découlant, nécessaires à l'exécution de l'Étude, appartenant à une Partie ou détenue par elle avant la Date D'effet de la Convention ou indépendamment de la réalisation des Travaux et sur lesquels elle détient des droits d'utilisation.

Doctorant : désigne le candidat sélectionné pour mener l'Étude.

Étude : désigne la thèse de M. **Christian Daniel Muñoz Arcos**.

Exploitation Commerciale : désigne :

- la vente ou location de tout objet (y compris logiciel et processus) ou équipement, développé dans le cadre de l'Étude, ou,
- la vente ou location de tout objet ou équipement, réalisé conforme aux prototypes ou aux dessins ou des éléments de ceux-ci, objets de l'Étude, ou,
- la concession à titre onéreux du droit de reproduire ; c'est-à-dire de réaliser des objets ou des matériaux conformes aux prototypes ou aux dessins, ou à des éléments de ceux-ci, objets de l'Étude, ou,
- la vente de prestations de service ou de conseil faisant appel aux logiciels ou matériaux développés dans le cadre de l'Étude.

Exploitation Industrielle : désigne tout procédé ou méthode qui améliore un processus de production.

Informations Confidentielles : toutes les informations et/ou toutes les données sous quelque forme et de quelque nature qu'elles soient - incluant notamment tous documents écrits ou imprimés, tous échantillons, modèles et/ou connaissances brevetables ou non, brevetées ou non, savoir-faire, spécifications, dessins, logiciels, divulgués par écrit, oralement, visuellement ou par tout autre moyen (y compris sur support informatique ou par transmission électronique) par une Partie à une ou plusieurs autres Partie(s) au titre de l'Étude, pour lesquelles la Partie qui communique ces informations a indiqué de manière non équivoque leur caractère confidentiel par une mention « propriété et/ou confidentiel » ou tout autre marquage à cet effet, ou dans le cas d'une communication orale, visuelle ou sur un support ne pouvant être marqué, a fait connaître oralement leur caractère confidentiel au moment de la communication et a confirmé par écrit ce caractère dans un délai de trente (30) jours calendrier suivant la date de communication.

Pendant cette période, la Partie réceptrice devra traiter cette information en tant qu'information Confidentielle.

Logiciel Libre / Logiciel Open Source : logiciel sous licence libre ou sous licence open source.

Parties Copropriétaires : parties copropriétaires des Résultats de l'Étude.

Résultats: toutes les informations et connaissances techniques et/ou scientifiques issues de l'exécution de l'Étude et notamment, sans que cette liste soit limitative, tous les résultats, les connaissances, les inventions ou le nouveau procédé, le savoir-faire, les secrets de fabrique, les secrets commerciaux, les données, les bases de données, les logiciels, les dossiers, les plans, les schémas, les dessins, les formules, les études, les outils, les connaissances techniques, les tests, les cahiers des charges, les spécifications, les maquettes et les prototypes et/ou tout autre type d'informations, sous quelque forme qu'elles soient, brevetables ou non et/ou brevetés ou non, et tous les droits de propriété intellectuelle s'en découlant, générés par une ou plusieurs Parties, ou leurs sous-traitants.

Travaux : désigne les activités réalisées par les Parties dans le cadre de l'Étude.

Article 2 - Inscription/Assurances

Les candidats à une préparation de doctorat en cotutelle doivent satisfaire les conditions d'inscription en doctorat dans chacun des établissements. Chaque année, les droits d'inscription seront payés dans un seul établissement. Les candidats doivent prévoir une couverture sociale et une assurance civile valables dans chacun des deux pays. Les conditions d'hébergement et les aides financières à la mobilité seront précisées dans les conditions particulières de la présente convention.

Article 3 - Direction de la thèse /Travaux de recherche

Les étudiants effectuent leurs travaux sous le contrôle et la responsabilité d'un directeur de thèse dans chacun des deux établissements. Les deux directeurs de thèse s'engagent à exercer pleinement la fonction de tuteur auprès du Doctorant. Les directeurs de l'école doctorale de l'ISAE et de l'Universidad Nacional de Colombia s'engagent à respecter les règles en vigueur dans leur entité.

Les compétences attribuées au directeur de thèse ou de travail par l'Arrêté français du 7 août 2006 mentionné ci-dessus – la responsabilité scientifique et le contrôle du travail du Doctorant - seront exercés conjointement par les deux directeurs de thèse.

La durée de préparation de la thèse (3 ans) se répartit entre les deux établissements en, au moins, un an dans chacun.

La protection du sujet de thèse ainsi que la publication, l'exploitation et la protection des résultats de recherche communs aux deux laboratoires d'accueil du Doctorant doivent être assurées conformément aux procédures spécifiques à chacun des pays.

Article 4 - Soutenance / Jury

La thèse donne lieu à une seule soutenance reconnue par les deux établissements.

La composition du jury de soutenance est décidée d'un commun accord par les autorités académiques correspondant des deux établissements sur proposition des deux directeurs de thèse. Le jury comprend des personnalités extérieures aux deux établissements. Le nombre des membres du jury est compris entre trois et huit.

L'autorisation de soutenance doit être obtenue auprès de chaque établissement, après examen des travaux par 2 évaluateurs extérieurs aux deux établissements : un évaluateur issu d'un établissement français et un évaluateur issu d'un établissement colombien.

La langue de rédaction de la thèse sera définie dans les clauses particulières de la présente convention.

Article 5 - Délivrance du diplôme de doctorat

Après la soutenance de la thèse, et au vu du rapport de soutenance, les établissements s'engagent à délivrer le diplôme de docteur séparément.

Les diplômes de docteur comportent une indication de spécialité ou de discipline, le titre de la thèse ou l'intitulé des principaux travaux, la mention de la cotutelle internationale de thèse, les noms et titres des membres du jury et la date de soutenance.

CLAUSES PARTICULIERES

Article 1 – Responsabilités scientifiques

Nom de l'étudiant :

Christian Daniel Muñoz Arcos

À l'**UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA** le candidat sera inscrit au Doctorat en Génie – Génie Électrique de la Faculté de Génie de l'Universidad Nacional de Colombia Siège Bogotá.

À l'**ISAE (INSTITUT SUPÉRIEUR DE L'AÉRONAUTIQUE ET DE L'ESPACE – ISAE-SUPAÉRO)**, le candidat sera inscrit au Doctorat en Optoélectronique e Hyperfréquence de l'École Doctorale Génie Électrique Électronique Télécommunications (GEET).

Sujet de la thèse

High Frequency Signal Generation for Data Processing Using VCSEL Technology

Directeur de thèse :

À l'Universidad Nacional de Colombia : Gloria Margarita Varón Durán

À l'ISAE : Angélique Rissons

- École doctorale :

À l'Universidad Nacional de Colombia : Escuela Doctoral de Ingeniería

À l'ISAE : École doctorale Génie Électrique Électronique Télécommunications (GEET)

- Correspondant institutionnel :

À l'Universidad Nacional de Colombia : Francesco Di Prima, Coordinateur du Bureau des Relations Internationales, ORI – Faculté de Génie.

À l'ISAE : Annie Carles-Bailhé

Article 2 – Lieux d'exécutions - Obligations

- Lieu de soutenance : la soutenance de la thèse aura lieu à Toulouse – France

- Langue de la soutenance de thèse soutenance : la soutenance de la thèse aura lieu en anglais

- Langue de rédaction de la thèse : le manuscrit de thèse sera écrit en anglais

- Langue des résumés de la thèse : le manuscrit de thèse présenté au jury comportera deux résumés substantiels rédigés en français et en espagnol.

Les directeurs de la thèse pourront participer à la soutenance de la thèse, mais dans aucun cas ils pourront faire partie du jury de qualification.

Conformément à la réglementation en vigueur dans chaque pays, et compte tenu du rapport de la soutenance publique, le candidat obtiendra le titre de Doctor en Ingeniería – Ingeniería Eléctrica de l'**UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA**, et le titre de Docteur en Optoélectronique et Hyperfréquence de l'**ISAE**, par voie des diplômes indépendants délivrés par chacune des universités.

Conditions d'hébergement : pendant son séjour à l'ISAE, l'étudiant se chargera de son logement.

- Répartition des périodes de présence du Doctorant dans les deux établissements et paiement des frais d'inscription :

- Le candidat s'engage à passer une année minimum à l'ISAE.
- Il s'engage à passer une année minimum à l'Universidad Nacional de Colombia.
- Le calendrier de paiement des frais d'inscription est le suivant :
 - Année 1 : paiement des frais d'inscription à l'ISAE ;
 - Année 2 : paiement des frais d'inscription à l'Universidad Nacional de Colombia ;
 - Année 3 : paiement des frais d'inscription à l'établissement où le candidat est localisé ;

Les Parties assureront l'encadrement universitaire du Doctorant par la mise à disposition de moyens matériels et humains au sein de leurs laboratoires ainsi que de leurs sources documentaires. Cependant, la signature de cette convention de cotutelle de thèse doctorale n'entraîne aucun engagement de support financier en charge des universités signataires.

Les Parties conviennent que durant sa thèse, le Doctorant a l'obligation de répondre à l'ensemble des exigences de son école doctorale et notamment de publier sur ses recherches et de participer aux formations doctorales. De la même façon, le candidat s'engage à respecter le règlement des études doctorales en vigueur dans les deux universités signataires de cette convention. Particulièrement, il doit s'adapter aux normes prévues pour la réalisation, la soutenance et la reproduction des thèses.

Le candidat sera responsable d'accomplir les lois d'immigration du pays d'accueil.

Article 3 - Réunions – Rapports

Les réunions de travail entre les Parties auront lieu tous les six mois ou à la demande expresse de l'une des Parties (téléconférence et/ou visioconférence à privilégier).

Elles comprendront les membres des Parties participant à la réalisation et au suivi de l'Étude. Quinze (15) jours avant chacune de ces réunions, le Doctorant adressera aux responsables scientifiques un compte-rendu de ses travaux. Ils seront seuls habilités à prendre, de façon concertée, les décisions relatives au développement et à la réalisation de l'Étude.

Article 4 – Volet financier

Pendant le développement de sa thèse, le Doctorant jouira de la suivante aide financière:

- Bourse : Beca Gobernación de Nariño – Fundación CEIBA – Colombia

Le Doctorant est bénéficiaire de la bourse d'études de doctorat attribuée par la Gobernación de Nariño et gérée par la Fundación CEIBA en Colombie. Grâce à la bourse attribuée à l'étudiant, DEUX CENT QUATRE-VINGT-SEPT MILLIONS QUATRE CENT TRENTE HUIT MILLE QUATRE-VINGT-DOUZE pesos colombiens (\$ 287.438.092 COP) seront financés, ce qui correspond à:

1. Le montant d'inscription dans le programme de doctorat jusqu'à pendant quarante-huit mois (48).
2. Une subvention de soutien mensuel par un montant équivalent à quatre salaires minimums colombiens (SMMLV, par ses sigles en espagnol) et pendant quarante-huit (48) mois maximum.
3. Des frais de mobilité concernant les billets d'avion (aller-retour) en classe économique à titre de Stage International et pendant douze (12) mois maximum.
4. Des frais de soutien additionnel par un montant équivalent à deux (2) salaires minimums colombiens (SMMLV, par ses sigles en espagnol) et pendant douze (12) mois maximum.

Les justificatifs correspondants se trouvent en fichier joint à cette convention spécifique.

Article 5 - Confidentialité

5.1 Entre les Parties

Chacune des Parties s'engage à garder strictement la confidentialité, ne pas publier, ne pas reproduire, ne pas communiquer à des tiers, pour quelque raison que ce soit, et à ne pas utiliser directement ou indirectement à des fins propres ou à d'autres fins que la réalisation des travaux objet de la présente Étude (et de celles qui en seraient la suite ou la conséquence), sans l'autorisation écrite et préalable de la Partie concernée, quelconque information de quelque nature que soit, appartenant à l'une des Parties, qui lui aura été communiquée dans le cadre des travaux comme confidentielle par l'apposition d'un cachet ou d'une mention, ou dont elle a pu prendre connaissance à l'occasion de l'Étude sans que cette information lui soit communiquée dans le cadre de celle-ci. Les informations confidentielles communiquées oralement doivent confirmer cette condition par un écrit dans les quinze (15) jours après divulgation.

Il pourra s'agir en particulier, mais de façon non limitative, d'informations sous forme de cahiers des chargés ainsi que tout autre document ou éléments communiqués verbalement à l'occasion des premiers échanges relatifs aux travaux objet de la thèse financée, de même que les échantillons, les pièces, les détails techniques et les installations que les membres de son personnel s'il y a lieu, ou le Doctorant, aurait l'occasion de voir lors de visites des locaux de la Partie concernée.

La présente obligation de confidentialité restera en vigueur pendant 3 ans à compter de la date de signature de la présente Convention, malgré la résiliation ou la fin de la thèse.

Cette obligation ne s'applique pas aux informations suivantes :

- celles qui étaient dans le domaine public avant leur divulgation, ou après cette divulgation mais sans qu'il y ait eu manquement à la présente Convention,
- celles qui étaient connues de la Partie réceptrice avant leur divulgation, sous réserve que cette Partie le prouve à l'aide de documents écrits,
- celles qui ont été élaborées indépendamment et de bonne foi par la Partie réceptrice avant leur divulgation dans le cadre de la présente Convention,
- celles qui ont été désignées comme non confidentielles par la Partie émettrice,
- celles qui ont été communiquées, à la Partie réceptrice, par un tiers ayant le droit de divulguer ces informations,
- celles qui ont été publiées sans violation de la présente Convention.

5.2 A l'égard du Doctorant

Les Parties prendront les dispositions nécessaires pour que le Doctorant respecte la confidentialité de l'Étude dans les mêmes conditions que celles mentionnées à l'article 5.1 de la présente Convention.

5.3 A l'égard des personnels des Parties et de leurs sous-traitants

Chaque Partie prendra toutes les dispositions requises auprès de son personnel, s'il y a lieu de ses sous-traitants éventuels et auprès du personnel de ceux-ci, afin de conserver le caractère confidentiel des dites informations.

Chacune des Parties s'engage à limiter la diffusion de ces informations seulement aux membres de son personnel s'il y a lieu, qui en auront besoin dans le cadre de la part active et directe qu'ils sont susceptibles de prendre dans les travaux objet de la présente Étude en les informant du caractère confidentiel des informations.

Cet engagement restera en vigueur pendant 3 ans à compter de la date de signature du présent contrat, nonobstant la résiliation ou la fin de la thèse.

La présente convention n'implique aucune cession ou concession des droits de propriété intellectuelle et/ou industrielle, ou le transfert de technologie sur les informations communiquées par l'une des Parties à l'autre.

Article 6 – Publication - Communication

Toute publication ou communication d'informations portant sur les résultats ou savoir-faire issus de l'Étude, par l'un ou l'autre des Parties, devra recevoir, pendant la durée du présent contrat et les 6 mois qui suivent son expiration, l'accord écrit de l'autre Partie qui fera connaître sa décision dans un délai maximum de 2 mois à compter de la demande. Passé ce délai et faute de réponse, l'accord sera réputé acquis.

En conséquence, tout projet de publication ou de communication sera soumis à l'avis de l'autre Partie qui pourra supprimer ou modifier certaines précisions dont la divulgation serait de nature à porter préjudice à l'exploitation industrielle et commerciale, dans des conditions de sécurité, des résultats issus de l'Étude. De telles suppressions ou modifications ne porteront pas atteinte à la valeur scientifique de la publication.

De plus, l'autre Partie pourra retarder la publication ou les communications d'une période maximale de 18 mois à compter de la demande, notamment si les informations contenues dans la publication ou communication doivent faire l'objet d'une protection au titre de la propriété industrielle.

Ces publications et communications devront mentionner le concours apporté par chacun des Parties à la réalisation de l'Étude.

Toutefois, ces stipulations ne pourront faire obstacle :

- ni à l'obligation qui incombe à chacune des personnes participant à l'Étude de produire un rapport d'activité à l'organisme dont elle relève, dans la mesure où cette communication ne constitue pas une divulgation au sens des lois sur la propriété industrielle,
- ni à la soutenance de thèse du Doctorant. Le contenu de cette thèse sera communiqué aux Parties au plus tard deux mois avant la date de soutenance. L'une ou l'autre des Parties pourra demander la suppression de certains passages et/ou requérir une soutenance à huis clos. L'autre Partie adressera sa réponse écrite dans un délai d'un mois, à compter de la date de réception de la thèse. Le caractère confidentiel de la thèse sera porté à l'attention de chacun des membres du jury.

Article 7 - Propriété Intellectuelle

7.1 Propriété des Connaissances Propres :

Les Connaissances Propres restent la propriété respective des Parties qui les ont obtenues. L'autre Partie ne reçoit aucun droit sur les brevets, le savoir-faire relatifs aux Connaissances Propres et tout autre droit acquis avant ce contrat.

Sous réserve des droits des tiers, chaque Partie concède à l'une et/ou l'autre Partie une licence gratuite, non exclusive et non cessible d'utilisation de ses Connaissances Propres pour les besoins de l'Étude. Dans l'hypothèse où l'une des Parties souhaite exploiter commercialement les Résultats de l'Étude nécessitant l'utilisation de certaines des Connaissances Propres de l'autre Partie, cette dernière devra lui concéder une licence d'exploitation sur les dites Connaissances Propres à des conditions justes et raisonnables qui seront fixées conventionnellement au cas par cas.

7.2 Propriété des Résultats :

Les Résultats appartiennent aux Parties à parts égaux.

Les Parties peuvent, s'ils le jugent utile, déposer une demande de brevet se rapportant aux Résultats Communs en copropriété et protéger leurs droits par tous moyens appropriés.

Les Parties s'interdisent toute divulgation des Résultats Communs, de nature à entraîner la perte des droits ou d'avantages scientifiques ou commerciaux des Parties.

Article 8 - Utilisation des résultats pour les besoins de recherche des Parties

Les Parties peuvent utiliser librement les Résultats pour leurs besoins de recherche interne et d'enseignement.

Article 9 - Exploitation industrielle et commerciale des résultats

Avant tout acte d'exploitation directe ou indirecte des résultats issus de l'Étude, une convention précisant notamment les modalités financières sera signée entre les Partenaires.

Si toutefois, sur demande expresse, l'une des Parties déclarait renoncer à cette exploitation, elle perdrait alors l'exclusivité des droits d'exploitation commerciale sur les Résultats, et, de ce fait, l'autre Partie pourrait également exploiter ou faire exploiter à des fins commerciales ces Résultats dans le Domaine. Les Parties se concerteront pour déterminer d'un commun accord les modalités de cette exploitation.

Article 10 – Valorisation - Brevets

Sauf cas de renonciation de l'un des Partenaires, les Nouveaux Brevets relatifs aux Résultats Communs seront déposés, en France et à l'étranger, aux noms conjoints de l'ISAE et de l'Universidad Nacional de Colombia.

L'instance correspondant devra vérifier, qu'en tous les cas, l'accomplissement étroit soit consacré à ce qui a été établi dans le régime de propriété intellectuelle de l'Universidad Nacional de Colombia (Arrêté 035 de 2003 du Conseil Académique ou les normes qui le modifient, l'additionnent ou l'abrogent).

La gestion et le suivi des Brevets communs, à partir de la date de dépôt de la première demande de brevet jusqu'à sa mise dans le domaine public, seront confiés à l'Organisme Gestionnaire de la Copropriété.

Par ce fait, l'Organisme Gestionnaire de la Copropriété ne peut agir qu'au nom de la copropriété, pour tous les actes d'enregistrement, de maintenance et d'extension des brevets communs. L'opportunité de se faire assister d'un mandataire pour l'accomplissement de ces fonctions sera évaluée.

Toulouse Tech Transfert (TTT) est désigné comme l'Organisme Gestionnaire de la Copropriété pour l'application de la présente convention.

Les Parties s'engagent :

- à rendre toutes les pièces techniques ou administratives nécessaires au dépôt et à l'obtention des brevets communs ;
- à ce que les noms des inventeurs soient mentionnés en accord avec les dispositions légales en vigueur, dans les demandes de brevet ;
- à ce que leurs personnels, cités comme inventeurs, donnent toutes les signatures et accomplissent toutes formalités nécessaires au dépôt, à l'obtention, au maintien en vigueur et à la défense des brevets communs, en particulier à ce qu'ils signent la cession de droits liée à la procédure qui correspond.

Si l'une des Parties copropriétaires désire céder à un tiers sa quote-part d'un brevet, elle devra le notifier par lettre recommandée avec accusé de réception à l'autre Partenaire copropriétaire, qui disposera alors d'un droit de préemption à égalité de conditions. Faute de l'exercice de ce droit par cette dernière dans un délai de trois (3) mois à compter à partir de la notification du projet de cession conformément à l'article L-613-29 alinéa e) du Code de la propriété intellectuelle, la cession deviendra définitive.

Paragraphe 1: Pour le cas de l'Universidad Nacional de Colombia, le Professeur Gloria Margarita Varón Durán agira en tant que représentant dans ce processus, qui en plus évaluera l'application du contrat avec l'Organisme Gestionnaire de la Copropriété.

Paragraphe 2: Dans le cas de l'Universidad Nacional de Colombia, les formalités et la gestion des brevets seront réalisées conformément aux processus et exigences établies par la Viceprésidence de Recherche.

Article 11 - Durée

La Convention entre en vigueur à la date de la dernière signature et pour une durée de 38 mois. Nonobstant l'échéance de la Convention ou sa résiliation anticipée, dans les cas prévus dans l'article 8 (Résiliation), les stipulations prévues (Confidentialité) sur l'article 5 et sur l'article 7 (Propriété Intellectuelle) restent en vigueur pendant leur durée.

Article 12 - Résiliation

Les responsables scientifiques des Parties se rassembleront au minimum deux fois par an pour examiner l'état d'élaboration de la thèse. Si les responsables scientifiques accordent que le travail effectué ne répond pas aux exigences minimales de qualité, ils informeront par écrit aux Parties qui pourront décider d'un commun accord que la cotutelle sera suspendue par les Parties et la présente Convention résiliée à l'issue des délais de préavis fixés pour les agents non titulaires de l'Etat.

La Convention sera également résiliée en cas de défaut du Doctorant.

Par ailleurs, en cas de résiliation ou de fin anticipée du présent contrat de cotutelle de thèse de doctorat, le Doctorant pourra décider à laquelle des universités il voudra finir ses études.

Article 13 - Modification de la convention

Tout amendement ou modification qu'il s'avérerait nécessaire d'apporter à la présente Convention sera décidé et arrêté d'un commun accord entre les Parties et fera l'objet d'un avenant écrit.

Article 14 - intégralité de la convention / annexes La Convention

Constituée par le présent document et ses annexes, la Conventionne comprend l'intégralité des termes et des conditions sur lesquels les Parties se sont mises d'accord.

Article 15 - Intuitu personae

Les Parties déclarent que le Contrat est conclu "intuitu-personae". En conséquence, aucune Partie n'est autorisée à transférer à un tiers tout ou partie des droits et obligations qui en découlent, sans la Convention préalable et écrite des autres Parties.

À l'ISAE, il est nécessaire d'accomplir ce qui concerne la réglementation de propriété intellectuelle en vigueur en France.

La présente convention reconnaît la validité de la thèse soutenue dans le respect des dispositions citées auparavant.

Article 16 – Non-existence de la relation du travail

Les deux universités accordent que le personnel académique de chaque université, participant au développement de cette convention de cotutelle de thèse doctorale, sera considéré comme embauché seulement par l'université d'origine.







Article 17 - Solution de différends

Pour dirimer des doutes qui peuvent surgir pendant la réalisation et l'interprétation de la présente convention, les Parties réaliseront leurs meilleurs efforts dans la recherche d'une solution consensuelle.

Article 18- Responsabilité civile

Les Parties signataires n'auront pas de responsabilité civile par rapport aux dégâts et préjudices qui pourraient être causés, en conséquence d'un cas fortuit ou de force majeure.

En preuve de la conformité et l'acceptation, les Parties signent la présente convention en deux exemplaires en espagnol et en français, dont le contenu et l'effet sont identiques.

Fait à Toulouse, le <i>11/9/2016</i>	Fait à Bogotá, D.C., le
Le directeur général de l'ISAE 	Le Président de l'Universidad Nacional de Colombia <i>29 JUN. 2016</i>  <i>Col</i>
Olivier Lesbre Le directeur de l'École Doctorale 	Ignacio Mantilla Prada Coordinateur du Programme Doctoral 
Le directeur de thèse 	Le directeur de thèse <i>Marganta Varón D.</i> Gloria Margarita Varón Durán
Angélique Rissons Le Doctorant 	
Christian Daniel Muñoz Arcos	
Timbre de l'Établissement	Timbre de l'Établissement